



國務院總理李克強記者會全文(二之二)

(上接A9版)

環保食安鐵腕執法

法國《費加羅報》記者：現在環境污染和食品安全，包括北京的空氣質量狀況，已經成為嚴重的問題。我想請問，在中國政府保持經濟增長的同時，能否同時解決這些問題？中國的公眾和輿論是否可以更多地監督政府在這方面的措施？謝謝。

李克強：我前面講，要打造中國經濟的升級版，就包括在發展中讓人民呼吸潔淨的空氣，飲用安全的水，食用放心食品。剛才記者先生講到，一段時期以來，北京、實際上中國東部比較大範圍出現霧霾天氣，我和大家一樣，心情都很沉重。對這一長期積累形成的問題，我們要下更大的決心，以更大的作為去進行治理。特別是對重點地區，已經查明的人為因素，要限期治理，對於水污染、土地污染的狀況，要摸清底數，進行堅決的整治。

至於食品安全，那可以說是天大的事，直接關係到人們的生活質量和身體健康。政府應該對假冒偽劣和黑心食品堅決進行查處，並且讓不法分子付出昂貴的代價。

我還擔心的是，粗放的發展方式能不能加快得到轉變。我曾經說過，綠水青山窮落後不行，但殷實富裕環境惡化也不行。我們需要進一步創新發展理念，推動科學發展。一是不能再欠新賬，包括提高環保的門檻；二是加快還舊賬，包括淘汰落後產能等。政府應當鐵腕執法、鐵面問責。

我們不能以犧牲環境來換取人民並不滿意的增長，所以這裡很重要的，不論是污染的狀況、食品問題，還是治理和處置的效果，都要公開、透明，讓公眾、媒體能夠充分、有效地加以監督，這也是形成一種倒逼機制，來硬化企業和政府的責任，也可以增強人們自身的防護意識。既然同呼吸、就要共奮鬥，大家都盡一把力。政府則是要以更大的決心來讓人民放心。謝謝。

勞教改革年內定案

中國日報記者：總理，您好。剛才您談到了很多改革的目標和舉措，我們也一直十分關注中國勞教制度的改革。我們也想知道，中國勞教制度改革有沒有一個時間表？謝謝您。

李克強：請允許我簡要地回答你。有關中國勞教制度

的改革方案，有關部門正在抓緊研究制定，年內有望出台。謝謝。

用好用足贈港「禮包」

鳳凰衛視記者：總理，您好。剛剛我注意到一個細節，您在回答所有媒體同業問題的時候，您的雙手打手勢超過了有30幾次。這一幕讓我印象深刻，想起了11年前，當時採訪時任河南省長的您展現出來的自信和睿智。我想問的是，兩年前您到訪香港，帶去了中央政府的大禮包，未來有哪些新的舉措？另外，我要特別說的是，我也是安徽省籍的人，但我是一個出生在台灣、工作在香港、在過去十多年來一直穿梭在兩岸三地的華文媒體人。我身旁的人萬分渴望對您本人有進一步的了解，能不能借這一個機會，談談您從政生涯一路走來從最基層到最高層您個人的情懷，謝謝總理。

李克強：剛才記者先生提醒我，手勢多了，引起人們的注意力，就會不太注意聽我回答問題的內容了。不過你剛才講的三地都是容易引起我情感的問題。

我記得前年到香港訪問，宣佈中央政府支持香港繁榮，推動兩地深化合作的一系列政策，你把它比喻為「大禮包」倒是很形象。不過這個「大禮包」的乾貨要一個一個地打開，才能用好、用足，還需要兩地共同努力。現在已經取得了一些效果，中央政府會盡力去推進。

我訪港的時候，深感「一國兩制」下的香港充滿活力，香港同胞勤勞、智慧，香港社會包容、開放、充滿活力，內地和香港合作空間還很大。凡是有利於港澳同胞福祉增加、內地和港澳合作深化、維護港澳長期繁榮的事，中央政府都會盡心盡力地去做。

你問到個人經歷，也講到安徽。我曾經是安徽鳳陽的插隊知青，很難忘那一段和鄉親們度過的艱難歲月。那裡當時是中國農村出了名的窮地方，也是後來中國農村承包制改革的發源地。我還記得1977年高考後，我是在田頭鋤地時得到高考錄取通知消息的。

正是改革開放改變了我們國家的命運，使億萬農民脫貧，也使許許多多的人出現了重大的人生轉折。現在改革的重任落到了我們這一代肩頭，我想我們要盡力使改革的紅利惠及全體人民，使老年人安度晚年、年輕人充滿希望，使我們的國家生機勃勃。

我沒有更多的時間來講述個人的經歷，我想說的是，在我個人的經歷，在讀書、做事、文化熏陶當中，悟出一個道理，就是行大道、民為本、利天下。這九個字不

是什麼典籍的原話，是我的心得。我堅信做人要正、辦事要公，才能利國利民。謝謝。

傅瑩：時間關係，是不是再提一個問題？

李克強：尊重主持人，也是尊重女性，尊重記者。

中俄推動務實合作

俄新社記者：總理，您好。您剛才談到中美關係問題，我不能不問關於中俄關係的問題。中國國家主席習近平即將訪問俄羅斯，您作為新一屆總理，您怎麼評價中俄關係？將在哪些方面推動中俄合作？謝謝。

李克強：不久習近平主席將訪問俄羅斯，這本身就說明中俄關係的重要性。我們兩國互為最大的鄰國。我還記得去年訪問俄羅斯，俄羅斯領導人同我會面的時候，直截了當地說，我們之間的政治關係很好了，沒有什麼談不攏的了，大家是不是多用點精力談務實合作的事。我在和俄羅斯地方民間人士接觸過程當中，也深感他們迫切希望能夠提升中俄務實合作的水平，發揮中俄經貿互補的優勢。我還記得出席一個經貿方面的論壇，當時我說，中俄雙邊貿易額是800億美元，我就憧憬，通過共同努力，再翻幾番沒有問題，而且可以實現共贏。

中俄推動務實合作，在地區和國際事務中加強溝通協調，不僅有利於鞏固雙邊關係，而且有利於維護地區和世界的和平穩定。事實上，中國和周邊國家一直在推動互利合作、互利共贏、發揮相互優勢，使雙方的關係邁

上新的台階，使亞太地區和平發展與合作成為不可阻擋的潮流。

剛才主持人說這是最後一個問題了，今天在場的有很多來自國外的記者朋友沒有機會一一提問，我想再講幾句。

這一段時間，我一直在看有關中國問題的報道，當然主要是國際輿論所關注的一些問題，大概主要是兩方面：一個是擔心中國經濟能不能夠持續發展；還有一個是擔心中國發展起來會不會恃強稱霸。

這兩種疑問我認為都可以打消。中國有條件保持經濟持續健康發展，不斷推進社會進步。中國有13億多人口，實現現代化還有很長的路要走，需要持久的國際和平環境。即使中國發展強大起來，我們也不會稱霸，因為中國在近現代歷史的慘痛遭遇中有深刻感受，己所不欲，勿施於人，這是中國人的信條。

這裡我想強調，走和平發展道路是中國堅定不移的決心，維護國家的主權和領土完整，也是中國不可動搖的意志。這兩條原則並行不悖，也符合維護地區穩定和世界和平秩序的準則。中國作為發展中的大國，願意承擔相應的國際義務，同世界各國一道，攜手努力，守住21世紀的和平與繁榮。謝謝各位。

剛才主持人又向我「示鏡」了，時間到了。我知道許多人可能很早就來到這裡了，如果說沒有新聞記者的話，這個世界上就沒有新聞了。你們很辛苦，也請保重，我們還有機會再見。再次謝謝各位，再見。

■香港文匯報 兩會報道組 馬琳整理 (文中插題為編輯所加)



17日，在全國人大會議的中外記者會上，李克強、張高麗、劉延東、汪洋、馬凱集體亮相。



會場內外

中央電視台在李克強記者會現場做即時直播。美聯社



北京地鐵車廂內，民眾觀看新總理記者會電視直播。中新社



中外記者搶着提問。中新社



女服務員趕上兩會最後一刻在天安門外留影。路透社



人散曲未終

全國人大新聞發言人傅瑩參加記者會。中新社

第十三屆全國人民代表大會第一次會議在北京人民大會堂舉行閉幕會，大會結束後代表退場。新華社